

Nebojte se, hle, zvěstuji vám velikou radost,
která bude pro všechny lid. Dnes se vám narodil
Spasitel, Kristus Pán, v městě Davidově. (L 2,10–11)

458



1. Velebme vždy s veselím Stvoři-te-le své - ho,
neb pro na-še spa-se-ní z ži-vo-ta čis-té - ho
dí-tě se na-ro-di-lo, proroctví se spl-ni-lo,
v je-ho na-ro-ze - ní. Divné to dí-tě by-lo,
ne-bo se tu spo-ji-lo božství s člověčenstvím.

2. Neslýchané vtělení / Krále nebeského, / předivné
narození / Pána andělského! / Tu zpívali andělé / radostně
a vesele / Stvořiteli svému, / neb lidské pokolení / skrze
své narození / odňal ďáblu zlému.

3. Když byl svět popisován / z rozkazu Augusta, /
šla Maria s Josefem / do Betléma města. / Do Betléma
Judova / k porodu svého syna, / aby on nás napsal /
v knihy živé, nebeské, / kde jsou chvály andělské /
beze vší tesknosti.

4. Viz, jaká to pokora / při tak mocném králi, / jehož
v nebi andělé / bez přestání chválí! / V jesličkách leží,
kvílí / panující na nebi, / dar Otce moudrého; / krásu kvítí
dávaje, / ptactvo vše odívaje, / plénky oděv jeho.

5. Kriste, Králi nebeský, / od Otce poslaný / a pro naše
spasení / narozený z Panny, / račiž nám pokoj dáti, /
od vlků ostříhati, / pastýři, své stáde; / zlosti, bludy
staviti, / od nepřátel hájiti, / náš milý ochránce!

τ: Jan Vilímek Tábořský / [Piesničky], 1501 / Zpěvník žalmů a písní
duchovních, 1877 / Evangelický zpěvník, 1979 / 2018

m: *Dies est letitiae* / Vyšebrodský sborník, 1410 / Piesně chval Božských, 1541

459

1. V ra-dost - ném ple - sá - ní _____

čin - mež dě - ko - vá - ní! _____

Du - ší na - šich slá - va

v je - slích od - po - čí - vá. _____

Jak slun - ce jas nám zá - ří

Syn Pan - ny je - di - ný, _____

jenž jest Bůh věč - ný, _____

jenž jest Bůh věč - ný. _____

2. Jaká Otce milost, / jaká Syna tichost, / záchranou se stává / pro hříšné v tento čas. / Všem připravil jsi, Králi, / v nebesích domov nám, / kéž jsme s tebou tam, / kéž jsme s tebou tam.

3. Kde jest věčná radost, / darů dobrých hojnost, / kde bydlí andělé, / pějíce vesele, / tam konec všechněm bídám / učiní Pán Bůh sám. / Kéž jsme věčně tam, / kéž jsme věčně tam.

τ: Sbírka literárních textů, c.1420 / Jiří Třanovský,

Cithara sanctorum, 1636 / Miloslav Esterle

μ: *In dulci jubilo* / Sbírka literárních textů, c.1420 / Geistliche

Lieder, 1533 / Evangelisch-reformiertes Gesangbuch, 1998

460

1. Už pro - roc - tví Da - ni - e - le
zvě - stu - je vě - ci ve - se - lé.
Hle, dí - tě teď po - ro - di - la
mat - ka, — jíž jmé - no Ma - ri - a.
Ref. Já - sot, já - sot zní, přišly dnové spá - sy
a po - tě - še - ní, svoboda nám vzchází.
Ten předpově - dě - ný na - rodil se z že - ny,
Syn tak vy - tou - že - ný. Nám dán z růže květ! —

2. Pastýřům zní teď zpráva ta / a je to radost úžasná: /
Prchá smrt zlá i zákon sám. / Milost a život už jde
k nám. Ref.

3. A Pánu, jenž vždy zůstává, / patří čest, chvála oddaná, /
v trojici, jenž je jeden Bůh, / Otec i Syn i svatý Duch. Ref.

461

1. Spl - ni - lo se Pí - smo sva - té,
slun - ko spá - sy svě - tu vze - šlo

ra - duj - me se v Pá - nu,
z na - de - hvězd - ných sta - nů.

Z Pan - ny či - sté na - ro - zen,
v je - slič - kách je po - lo - žen,
tem - ná noc se pro - mě - ni - la
di - vem Bo - žím v ja - sný den.

2. Anděl Páně zvěstoval nám / poselství to slavné, / věrný
Bůh že naplnil dnes / sliby svoje dávné. / S nebeskými
anděly / všechno ať se veselí! / Do Betléma pospíchejme, /
abychom se klaněli!

τ: Krolmusův graduál, c.1520/30 / Český kancionál, 1921 / Buď tobě sláva, 1981
 μ: *Omnis mundus iocundetur* / Vyšehradský sborník, c.1460/70 /
 Český kancionál, 1921 / Buď tobě sláva, 1981

← τ: Luděk Rejchrt, Buď tobě sláva, 1981

μ: *Danielis prophetia* / Jistebnický kancionál, c.1430 / Kodex Franus, 1505

462

1. Zvěstujem vám radost pře-velmi ve-li - kou:
 po-ro-di-la Pan-na či - stotou pa-nen-skou
 Krá - le ne - be - ské - ho. Chval-me
 s nebe - šta - ny Pá - na an - děl-ské - ho.

2. Slunéčko i hvězdy plesání své mají, / radost vyznávají
 z toho narození, / i všecko stvoření, / majíc již naději
 svého vykoupení.

3. Patřme na děťátko ležící v jesličkách, / utěšené, krásné,
 obvinuté v plenkách, / jemužto nebeští / čest, chválu
 vzdávají kůrové andělští.

4. Rodička Maria, Panna ta přecistá, / již nám porodila
 Pána Jezu Krista. / On nás v rozkoš rajskou / uvede a dá
 nám radost svou nebeskou.

5. Slavný svátek ctíme tvého narození, / Kriste, radujem
 se svému vykoupení: / vyveď nás z temnosti, / z plačtivého
 sídla do věčné radosti.

6. Amen, haleluja spolu již zpívejme, / Pánu nám danému
 čest, chválu vzdávejme / v radosti bez konce, / milost
 u Ježíše na věky majíce.

τ: Kolínský kancionál, 1517 / Zpívání křesťanská, 1584 /
 Evangelický zpěvník, 1979 м: *Depromemus laudes pie genitrici* /
 Kodex Franus, 1505 / Vodňanský kancionál, 1537

463

1. Ja - kož o tom pro - ro - ci
Du - chem sva - tým po - hnu - ti,
sva - tí zvě - sto - va - li,
vi - dě - ti žá - da - li
Kris - ta Pá - na vtě - le - ní
v ži - vot Pan - ny či - sté,
to - ho jsme se do - čka - li
v tom - to ča - se ji - stě.

2. Ano, andělům v nebi / bylo jest předivné / jeho svaté
vtělení / a velmi neznámé. / Od věků neslýchána / milost
tak přehojná, / aby přenejvyšší Pán / vzal nízkost člověka.

3. K tomu v světě pracoval, / chudý život veda, / modle
se k Bohu Otci, / až krev z něho tekla. / Tak se nízc
opovrh, / člověče, pro tebe. / Ach, dej mu celé srdce, /
toť on chce od tebe!

4. Učiniž nám milost svou, / všemohoucí Pane, / ať hříchu
nechájce, / v lásce přebýváme. / Ó hosti vyvýšený, / přijď
s novou milostí, / navštívíž duše naše / z nebeské výsosti!

5. Buď naše utěšení / v čase nebezpečném, / neb zlost se rozmnožila, / v lásce velmi stydnem. / Pravda malé místo má / všudy po všem světě, / ó dejž pomoc, Nejvyšší, / ať nezahyneme.

6. Jakkoli jsme zhřešili, / za milost prosíme, / jíž jsme nezasloužili, / k tobě se modlíme. / Učiň pro své vtělení, / všemohoucí Pane, / ať s čistotou srdečnou / tebe tak čekáme.

7. Skloniž se, milý Pane, / v světě k chudým lidem, / však jsi své ujišťoval / nebeským svým sídlem. / Popřej v trpělivosti / zde užitek nésti / a k tobě, Nejvyššímu, / vždy své zření vésti.

8. Kriste, Králi nebeský, / my k tobě voláme, / ač hlasy velmi mdlými, / vždy chválu vzdáváme. / Ó Králi všemohoucí, / přijmi naše chvály, / přítomen jsa pomoci, / dokudž jsme zde v práci.

9. Čiňme pravé pokání / a zlý život změňme, / jakožto věrní služi / tak Pána čekejme. / Neb on stojí u dveří, / ustavičně tluka, / zda by příbytek našel / čistý u člověka.

10. Jak můžem, usilujme, / o milost pracujme / a Krále nejvyššího / vždy v svém srdci mějme. / Ó vtělený Ježíši, / dej nám zde svou milost / a po tomto životě / přijmi nás v svou radost!

t: akrostich „Jakub Písecký“, [Písně], 1522 / Evangelický zpěvník, 1979 / 2018

m: *Gaudeamus pariter omnes et singuli* / Kodex Franus, 1505 /

Písně chval Božských, 1541

464

1. Naro - dil se Kristus Pán, ve - sel - me se,
z růže kví - tek vykvet nám, ra - duj - me se!
Z živo - ta či - sté - ho, z rodu králov - ské - ho
nám, nám na - ro - dil se.

2. Jenž prorokován jest, / veselme se, / ten na svět poslán
jest, / radujme se! / Z života čistého, / z rodu královského /
nám, nám narodil se.

3. Člověčenství naše, / veselme se, / ráčil vzítí na se, /
radujme se! / Z života čistého, / z rodu královského /
nám, nám narodil se.

4. Goliáš oloupen, / veselme se, / člověk jest vykoupěn, /
radujme se! / Z života čistého, / z rodu královského /
nám, nám narodil se.

5. Ó milosti božská, / budiž s námi, / dejž, ať
zlost ďábelská / nás nemámí. / Pro Syna milého /
nám narozeného, / smiluj se nad námi!

6. Dejž dobré skončení, / ó Ježíši, / věčné utěšení /
věrných duší. / Přijď nám k spomožení, / zbav od
zatracení / pro své narození.

τ: Graduál Českého muzea stříbra, c.1500 / Cithara sanctorum, 1737 /
Zpěvník Českobratrské církve evangelické, 1931 / 2018 m: Graduál
Českého muzea stříbra, c.1500 / Kancionál, to jest Sebrání spěvův, 1601 /
Slavíček rájský, 1719 / Kancionál čili Kniha duchovních zpěvů, 1863

465

1. Ve - se - lým hla-sem zpí - vej - me,
 na - ro - ze - ní pa - ma - tuj - me
 Kris - ta, Spa - si - te - le____ své - ho,
 v chu - do - bě na svět při - šlé - ho____
 a po - ní - že - né - ho.

2. On pro nás z nebe sestoupil, / svou svatou krví
 vykoupil, / zdolal ďábla přezlostného, / posilniv srdce
 lidského, / zbavil moci jeho.

3. V tom utěšil zarmoucené / a lstí ďábelskou soužené, /
 když se ráčil ponížiti / a z Panny se naroditi, / na kříži
 zemříti.

4. Andělé se radovali, / zpívající zvěstovali: / „Buď sláva
 Bohu na nebi / a pokoj lidem na zemi / z jeho narození.“

5. Chvalmež my Boha vesele, / neb nám dá dojítí cele /
 skrze ta svá dobrodiní / nebeského utěšení, / jemuž konce
 není.

6. Přišels k nám plný milosti, / s velikou v darech
 štědrostí, / každého bys obdaroval, / kdo tebe jak Pána
 přijal, / slov tvých následoval.

7. Nebeským světlem osvěcuji, / zkroušená srdce
navštěvuj / zvěstí kázání pravého, / evangelia svatého, /
v Písmu poznánoho.

8. Abychom v pravdě chodili / a v každý čas vždy toužili /
uzít tě oslaveného, / s Otcem již kralujícího, / v Duchu
nám blízkého.

†: Kolínský kancionál, 1517 / Piesně chval Božských, 1541 / Miloslav Esterle

M: Kolínský kancionál, 1517 / Piesně chval Božských, 1541

466

1. Slun - ce z hvěz - dy již vy - šlo,
ra - duj - te se, li - dé,
a na ten - to svět při - šlo
pro na - še spa - se - ní,
a - by se na - pl - ni - lo
dra - hé za - slí - be - ní.

2. Proroctví se splnilo / zdávna ohlášené, / proroky
Duchem svatým / nám předpověděné, / Bůh že pošle
z výsosti / k nám Immanuele.

3. Panna má poroditi / světa Spasitele, / on má
vysvoboditi / lid od nepřítele. / Život z života vyšel, /
by nám milost našel.

4. Předivné narození / pro naše spasení, / dobrovolné
zmaření, / přílišné snížení / k lidskému pokolení /
pro jich zvelebení,

5. maje Otce samého / mocného na nebi, / ráčil míti
matku zde / chudičkou na zemi, / aby nás obohatil /
svou slávou na nebi.

6. Chtěl pro nás pracovati, / hlad, žízeň trpěti, / potom
též umučení / ráčil podstoupiti, / pokrm, nápoj k životu /
chtěl nám způsobiti.

7. Budme my vděční jeho / pro nás narození, / ať nám ráčí
sám dáti / věčné požehnání, / s Otcem svým i s anděly /
v nebi přebývání.

т: Kolínský kancionál, 1517 / Piesně chval Božských, 1541 /

Piesně chval Božských, 1561 / Evangelický zpěvník, 1979

м: *Iam verbum deitatis declinat congrue* / Kolínský

kancionál, 1517 / Písne duchovní evangelistské, 1564

467

1. Chvalme Spa - si - te - le své - ho,
 jenž od Ot - ce ne - be - ské - ho
 z mi - lo - sti nám na svět po - slán,
 by byl náš mi - lo - sti - vý Pán.

2. V světě pro nás se ponížil, / velice pracemi ztížil /
 hned od svého narození / až do trpkého skončení.
3. Anděl z nebeského sboru / hlubokou jeho pokoru /
 pastýřům bdícím zvěstoval, / k jeho jeslím ukazoval.
4. Pastýři se dočekali, / tě viděli, věčný Králi, / aby byli
 svědky tvými / jako proroci před nimi.
5. Kriste, rač nám uděliti, / kdož tě žádáme viděti, /
 bychom víru živou měli, / zrakem tím na tě hleděli.
6. Ó narozený Ježíši, / Pane náš, Králi nejvyšší, / dejž nám
 pro své narození / míti věčné utěšení.

τ: Lukáš Pražský, *Piesně chval Božských*, 1541 / *Písne duchovní evanjelistské*, 1615 /
Zpěvník žalmů a písní duchovních, 1877 / *Evangelický zpěvník*, 1979 / 2018
 м: *Conditor alme siderum* / *Chrudimský graduál*, 1530

468

1. Je - ží - še Kris - ta sla - ví - me,
vě - ří - me mu a ví - me, že zro - zen
z že - ny pro nás žil a Bůh se k nám v něm
při - blí - žil. Ky - ri - e - leis.

2. V tom, který byl jak jeden z nás, / slyšeli jsme Boží hlas / a narozený v jesličkách / přemohl lidský hřích a strach. / Kyrieleis.

3. Ten, pro nějž vesmír s hvězdami / i se zemí a s námi / nabývá smysl před Bohem, / se zrodil v chlévě ubohém. / Kyrieleis.

4. Jak září světlo do noci, / tak chtěl lidem pomoci. / Pro něho proto celý svět / lze v novém světle uvidět. / Kyrieleis.

5. S Bohem byl spojen jako syn / a nás nazval lidem svým. / Ze světa zla a starostí / nás mocí víry vyproští. / Kyrieleis.

6. Již radujte se, křesťané, / protože se tak stane: / Bůh chce být s námi, zpíváme, / ó radujme se, křesťané. / Kyrieleis.

τ: Martin Luther, Geystliche gesangk Buchleyn, 1524 /

Petr Pokorný, Evangelický zpěvník, 1979

m: Gelobet seist du, Jesu Christ / Geystliche gesangk Buchleyn, 1524

469

1. Chval - me všech - ni Spa - si - te - le,
 zpí - vej - me_ je - mu ve - se - le,
 pro pře-div - né na - ro - ze - ní,
 v němž věr - ných u - tě - še - ní.

2. Neb ten, jenž nebesa stvořil, / život v těle lidském
 zvolil: / přijal naše přirození / ve svém z Panny zrození.

3. Andělé přišli z výsosti, / plesali s velkou radostí, /
 vesele jemu zpívali, / Bohu chválu vzdávali.

4. Byli při tom pastýřové, / slyšeli poselství nové: /
 Dnes vám Spasitel narozen, / kterýž z dáвна zaslíben.

5. Přijali to zvěstování / skrze andělské kázání, /
 v poslušnosti hlasu toho, / našli Krále věčného.

6. Kriste, pro své narození, / dej ve víře posilnění, /
 v poslušenství tvém vždy státi, / v tom do konce trvati.

τ: Piesně chval Božských, 1541 / Písňe duchovní evanjelistské, 1615 / 2018

м: *Quem pastores laudavere* / Kolínský kancionál, 1517 /

Piesně chval Božských, 1541

470

1. Při-chá - zím z ne - be sa - mé - ho
 s po-sel - stvím od Bo - ha své - ho,
 pře-roz - ko - šné mé no - vi - ny
 roz-ve - se - lí lid - ské — sy - ny.

2. Narodil se z čisté panny / Spasitel vám, Kristus zvaný, /
 ctí a slávou v nebi, v zemi / vyvýšený nade všemi.

3. Král nad králi, Pán nad pány, / Bůh na věky
 požehnaný, / přišel lid svůj vykoupiti, / ztracený ráj
 navrátiti.

4. Radujte se, ku pomoci / přichází sám Bůh váš s mocí, /
 v své nízkosti v tomto čase / lidem ve všem podobá se.

5. Za znamení jesle mějte, / na dětátko tam se ptejte, /
 které Panna porodila, / v chudé plenky zabalila.

6. Pospěšte již, lidé milí, / do Betléma v tuto chvíli, /
 běžte, vítejte příšlého / Boha, Spasitele svého.

7. Nebeský náš, vítej, hosti, / v bídné naší smrtelnosti; /
 s plesem již tě zříme v těle, / svého Boha, Spasitele.

8. Ach, jediný ty můj Pane, / ať se mně ta milost stane; /
 tvým příbytkem milým býti, / vždycky tebe v srdci míti.

9. I já zmocněn jsa v lásce tvé / chci ze vši síly duše své /
vroucně tebe milovati, / na věky věků zpívati.

10. Chvála Bohu na výsosti, / lidem pokoj z té milosti; /
tak nám začali andělé / slavit nový rok vesele.

†: Martin Luther, [Geistliche Lieder], 1535 / Jan Amos Komenský, Kancionál, 1659 /
Zpěvník žalmů a písní duchovních, 1877 / Evangelický zpěvník, 1979 / 2018

m: Martin Luther, Geistliche Lieder, 1545

471

1. Ať chvá - lí Bo - ha kře - sťa - né,
vždyť Sy - na své - ho dal
a v Kris - tu s ná - mi pře - bý - vá
náš Spa - si - tel, náš Král,
náš Spa - si - tel, náš Král.

2. Od svého Otce přišel k nám / a lidský úděl vzal, /
do světa zlého vešel sám / jak chudé dítě – Král, /
jak chudé dítě – Král.

3. On zvítězil nad každým zlem, / když v ponížení
žil, / nám sloužil celým životem, / a tak nás zachránil, /
a tak nás zachránil.

4. A jeho sláva nebeská / nám brány otvírá, / zní dolů píseň andělská / a pokoj prostírá, / a pokoj prostírá.

T: Nikolaus Herman, Drey geistliche weynacht Lieder, c.1550 /

Die Sontags Evangelia, 1560 / Slavie Radechovská,

Evangelický zpěvník (dodatek), 2000

M: Drey geistliche weynacht Lieder, c.1550 / Die Sontags

Evangelia, 1560 / Evangelisches Gesangbuch, 1993

472

1. Aj, rů - že roz - vi - la se
jak zdáv-na če - ka - la se,
ze kme - ne krá - sné - ho,
z dru - hu pře - vzác - né - ho.
Ten kví - tek spa - ni - lý
u - pro-střed no - ci chlad - né
my li - dé spa - tři - li.

2. Růžičku tu, již míním / a o níž prorok děl, / složila
nám i jiným / Maria v plének běl. / Jak Páně slíbil hlas, /
zrodila dítě to nám / v půlnocní téměř čas.

3. To kvítečko podivné / má libé vůně dech / a jaseň
svým předivné / nám září v temnostech. / Bůh, člověk též
pravý, / pomáhá z bídy zlé nám, / hřích i smrt odpraví.

4. Ó Ježíši, svou mocí / rač být mi přítomen! / A z temné této noci / až vyjítí dáš ven, / tam otevř ráj mi svůj, / kde tebe budem chválit / na věky, Pane můj!

†: podle německého textu *Es ist ein Ros entsprungen* Gustav

Adolf Molnár, Harfa, 1915 / Evangelický zpěvník, 1979

m: Alte catholische geistliche Kirchengeseng, 1599 /

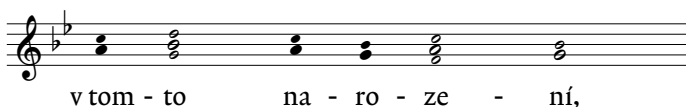
Evangelisch-reformiertes Gesangbuch, 1998



1. Den pře-slav-ný jest nám při-šel,____
v němž má bý-ti kaž-dý ve-sel,____



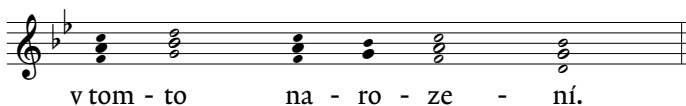
ra-duj-me se, ve-sel-me se



v tom-to na-ro-ze-ní,



ra-duj-me se, ve-sel-me se



v tom-to na-ro-ze-ní.

2. Dítě se nám narodilo, / proroctví se naplnilo, /
|: radujme se, veselme se / v tomto narození. :|

3. Izajáš, ten prorokoval, / anděl Gabriel zvěstoval, /
|: radujme se, veselme se / v tomto narození. :|

4. že se narodilo dítě, / v Betlémě, v tom malém městě, /
|: radujme se, veselme se / v tomto narození. :|

5. V hospodě místa nemělo, / mezi hovady leželo, /
! radujme se, veselme se / v tomto narození. :|

6. Kriste, pro tvé narození / dej nám hříchův odpuštění, /
! radujme se, veselme se / v tomto narození. :|

τ: Kancionál, to jest Sebrání spěvův, 1601 / Národní písně moravské, 1889 / 2018

м: Kancionál, to jest Sebrání spěvův, 1601 / Národní písně moravské, 1889 /

podle Jiřího Pavlici Ladislav Moravetz

s: podle Jiřího Pavlici Ladislav Moravetz

Prosíme, dej nám o Vánocích

zakusit něco z tvé lásky k nám.

*Z lásky, která tě přiměla sestoupit z královského trůnu
a stát se jedním z nás.*

*Z lásky, která tě vedla nepochopením, protivenstvím i
utrpením.*

Z lásky, která se dala do krajnosti a přivedla tě na kříž.

Z lásky, která navždy zvítězila nad mocí hříchu a smrti.

Nedokážeme to pochopit, Pane,

ale nechceme nad tím přestat žasnout.

Ať jsou pro nás svátky tvého narození časem radosti

a vděčné oslavy neuvěřitelné blízkosti Boha a lidí.

474

1. Po - slou - chej - te, kře - sta - né,
co se jest sta - lo před le - ty dáv - no
v Bet-lé - mě; no - vi - ny ji - sté,
pil - ně je slyš - te, pra - ve - né.

2. Narodil se Kristus Pán / z chudičké Panny jsa Pán nad pány jeden sám; / žádné radosti, mnohé úzkosti měl jest tam.

3. V chlévě jej položila, / Maria Panna krásného syna vložila / mezi hovádky; neb jinde místa neměla.

4. Ó synáčku překrásný, / proč ses tak sklonil, velmi ponížil, jsa mocný, / an všeho dosti máš bez úzkosti, jsa věčný!

τ: Písně katolické, 1622 / Národní písně moravské, 1901 / 2018

м: Písně katolické, 1622 / Národní písně moravské, 1901

475

1. Bůh se nám dnes na - ro - dil,
 lid - ský syn, Bo - ží Král.
 Trá - pe - ní lid - ské - ho díl
 na se - be v tě - le vzal.
 Ja - ko dí - tě bez-moc-né, vše-ho Pán a
 vlád - ce, při - šel na - jít ov - ce své,
 za - chrá - nit své stád - ce.

2. V andělském navštívení / Marie slyší zvěst: / Panna syna porodí, / to Boží vůle jest. / Jménem Ježíš bude zván, andělé ho slaví, / milován i odmítán, Spasitel náš pravý.

3. Dítě v chlévě zrozené, / v něm Bůh k nám přichází. / Vládu hříchu v lásce své / na věky překazí. / Buď nám, Pane, radostí, vůle tvá ať vládne, / otvírej své království, upřímně žádáme.

476

1. Ty, dí - tě, jsi Pán i člo - vě - ka syn,
 tvá zá - ře zmá - há kaž - dý stín.
 Až z vý - so - stí se sklá - níš k nám
 a v chlé - vě máš teď zem - ský chrám.
 Ty, dí - tě, jsi Pán i člo - věka syn.

2. Ty, dítě, jsi Pán i člověka syn, / a snášíš břímě našich vin. / Jdeš s námi temným údolím / a chráníš nás i před tím Zlým. / Ty, dítě, jsi Pán i člověka syn.

3. Ty, dítě, jsi Pán i člověka syn, / tvým úkolem je spásný čin. / Ať chvíle tvého zrození / nás v nástroj lásky promění. / Ty, dítě, jsi Pán i člověka syn.

τ: Zdeněk Svoboda, Zpěvník Církve československé husitské. Dodatek, 1994

m: *Surrexit Christus hodie* / Ein New Gesengbuchlen, 1531 /

Tabulatur-Buch, 1650 / Musicalisches Gesang-Buch, 1736

← τ: Adam Václav Michna z Otradovic, Česká mariánská muzika, 1647 /

Miloslav Esterle, Evangelický zpěvník (dodatek), 2000

m: Adam Václav Michna z Otradovic, Česká mariánská muzika, 1647 / 2018

477

1. Jdu kla - nět se ti k je - slím sám,
a ne - su ti, cos da - ro - val,

můj Pa - ne, Dár - ce ži - tí,
čím na - pl - nil mé by - tí:

své srd - ce, du - ši, tě - lo, krev,

svou my - sl, sí - lu, du - cha, zpěv,

vším ctím tě, dě - ku - ji ti.

2. Dřív, nežli jsem se narodil, / tys pro mne přišel dávno /
a za svého mě prohlásil, / než mi co bylo známo. / Když
já jsem ještě nedýchal, / už dávno za mnou, Pane, stál /
a myslil na mé blaho.

3. Když jsem byl spoután v temnosti, / tvé světlo
zazářilo, / mně ubohému v hojnosti / mír, pokoj
připravilo. / V mém srdci radost probouzíš, / ty slunce,
které věčně bdíš / a konáš slavné dílo.

4. Zde u tvých jeslí chtěl bych rád / být, Pane, bez
přestání, / tu neměl bych se čeho bát, / tvá láska
neporání. / Chtěl bych tě věčně uctívat, / mé nitro bylo by
tvůj hrad, / kde se ti všechno klaní.

5. Buď stálým hostem v srdci mém, / můj drahý
 Spasiteli, / ať kořím se ti den co den / a náležím ti celý. /
 Tvé jesle jsou mi zárukou, / že myslíš na mne láskou
 svou, / že povedeš mě k cíli.

†: Paul Gerhardt, Praxis Pietatis Melica, 1653 / Bohuslav Vik,
 Evangelický zpěvník, 1979 m: Johann Sebastian Bach, Musicalisches
 Gesang-Buch, 1736 / Evangelisch-reformiertes Gesangbuch, 1998

478

1. Čas ra - do - sti, ve - se - lo - sti,
 neb Bůh věč - ný, ne - ko - neč - ný

svě - tu na - stal ny - ní; V městeč - ku
 na - ro - dil se z Pan - ny.

Bet - lé - mě, v je - sličkách na slá - mě

le - ží ma - lé pa - cho - lát - ko na zi - mě,

le - ží ma - lé pa - cho - lát - ko na zi - mě.

2. To jsme všichni lidé hříšní radostně čekali, / co andělé
 dnes vesele nám jsou zvěstovali. / A protož plesejme, /
 všichni se radujme, |: pacholátku, nemluvňátku
 zpívejme. :|

3. Spasiteli, kvítku milý, Pane náš Ježíši, / z čisté Panny
narozený, poklade nejdražší! / Králi náš, Pane náš, / skloň
se k nám jako Pán, |: dej milosti, tvé radosti dojít nám. :|

τ: Cantus Catholici, 1655 / Evangelický zpěvník, 1979

μ: Cantus Catholici, 1655 / Zpěvník Českobratrské církve evangelické, 1931

479

1. Syn Bo - ží se — nám na - ro -
- dil a nás hří - šné vy - svo - bo -
- dil. Ví - tej, Pa - ne, ví - tej!

2. Dítě narozené, krásné, / jako slunce čisté, jasné. /
Vítej, Pane, vítej!

3. Andělé nám dali radu, / abychom mu vzdali chválu. /
Vítej, Pane, vítej!

4. Protož i my se radujme, / s anděly jemu zpívejme. /
Vítej, Pane, vítej!

τ: Poklad spěvů duchovních, 1710 / Zpěvy betlémské, 1943 /
Evangelický zpěvník (dodatek), 2000

μ: Aron *virga iam floruit* / Kodex Franus, 1505 / Zpěvy
betlémské, 1943 / Evangelický zpěvník (dodatek), 2000

480

1. An - děl - ské již sbo - ry pě - jí, na - ro -

- dil se krá - lů Král, Bo - hu slá - va, mír na

ze - mi, li - dem spá - su při - chy - stal. Ce - lá

ze - mě ať jej sla - ví, zpě - vy an - děl - ské jej

chvá-lí, temnou no - cí zní až k nám: Na - ro -

- dil se Kristus Pán. Tem-nou no - cí zní až

k nám: Na - ro - dil se Kristus Pán.

2. Ten, jež nebe oslavuje, kníže míru, věčný Pán, / jako dítě na svět přišel, pastýři je uvítán. / Nebeské je slávy prost, vydán lidem na milost, / |: „Bůh je s námi“ nazýván, navždy blízkým stal se nám. :|

3. Kníže míru nám se zrodil, v něm jsme světlo spatřili, / ztracené on vysvobodil, radost, slávu udílí. / Kristus nám svůj život dává, kdo zahynul, znovu vstává, / |: už jsme zlého zbaveni, nastal nám čas spasení. :|

481

1. Ó kře - sta - né všech - ni v radostném ple -
 - sa - ní do Bet - lé - ma ne - chať s písni
 po - spí - ší! Hle, v jes - lích
 le - ží an - děl - ský Král Kris - tus.
 Ó pojď - me, po - kloň - me se, ó
 pojď - me, po - kloň - me se, ó pojď - me,
 po - kloň - me se — Je - ží - ší!

2. Ač Syn Boží pravý, Světlo od věčnosti, / pro nás přišel,
 aby nám byl nejbližší. / Vzal na se z lásky člověčenství
 naše. / !: Ó pojďme, pokloňme se :! Ježíši!

← T: Charles Wesley, Hymns and Sacred Poems, 1739 / George Whitefield,
 A Collection of Hymns for Social Worship, 1753 / Bohuslav Vik a Jan Jun
 M+S: Felix Mendelssohn-Bartholdy, Kritisch durchgesehene
 Ausgabe, 1877 / Bohuslav Korejs

3. Pěj, sbore andělský, radostně a zvučně, / ať zní vždy tvou chválou nebe nejvyšší: / Buď Bohu Otci sláva na výsostech. / |: Ó pojďme, pokloňme se :| Ježíši!

4. Amen, Pane, tobě žehnáme za spásu, / buď na věky chválen, Jezu nejdražší, / jenž jsi od Otce na svět přišel nyní. / |: Ó pojďme, pokloňme se :| Ježíši!

τ: *Adeste fideles* / An Essay on the Church Plain Chant, 1782 / Frederick Oakeley, A Hymnal for Use in the English Church, 1852 / Josef Šlechta, Zpěvník Českobratrské církve evangelické, 1931 / Evangelický zpěvník, 1979 / 2018
 м: podle Charlese-Simona Favarta John Francis Wade, An Essay on the Church Plain Chant, 1782 / Evangelisch-reformiertes Gesangbuch, 1998

482

1. Ó ty ra - dostný ča - se vá - noční,
 po - žeh - na - ný nám na vě - ky!
 Svět ve tmách cho - dil, Kris - tus se zro - dil.
 Ra - duj se, ra - duj, ó kře - sťa - ne.

2. Ó ty radostný čase vánoční, / požehnaný nám na věky! / Kristus se snížil, aby nás smířil. / Raduj se, raduj, ó křesťane.

3. Ó ty radostný čase vánoční, / požehnaný nám na věky! / Andělé v nebi Pána velebí. / Raduj se, raduj, ó křesťane.

483

1. Slyš, ja - ká to li - bá pí - seň
roz - lé - há se po ne - bí!
An - dě - lů to sva - té sbo - ry
Pá - na Bo - ha ve - le - bí.
Je to pí - seň o ra - do - sti,
jež je vše - mu stvo - ře - ní:
Slá - va Bo - hu na vý - so - sti,
sí - la, moc i spa - se - ní.

← T: Johannes Daniel Falk, Zweyter Bericht, 1817 / Heinrich Holzschuher, Der Bayerische Landbote, 1926 / Gustav Adolf Molnár, Zpěvník Českobratrské církve evangelické, 1931 M: nápěv mariánské písně sicilských námořníků *O sanctissima* / The European Magazine, 1792 / Evangelický zpěvník, 1979 / 2018

2. Pokoj, v lidech zalíbení, ráj se opět otvírá, / k lidskému
zas pokolení Bůh své ruce prostírá. / Narodil se z čisté
Panny v městě Davidově dnes / smírce dávno zvěstovaný,
prorok Boží, Král a kněz.

3. Ej nuž pojďme, jemu služme, v něm svou radost
mějme jen, / až nám v jasné nebes říši plný vzejde slávy
den! / Tam již béd a hříchů prosti nové začnem chválení: /
Sláva Bohu na výsosti, síla, moc i spasení.

τ: John Cawood, A Selection of Psalms and Hymns, 1819 / Ludvík Bohumil
Kašpar, Písně cestou života, 1890 / Evangelický zpěvník, 1979
м: William Batchelder Bradbury, The Golden Censer, [1864]

*Bože, ty jsi mohl po všechny věky
přebývat v nebeské slávě,
ale ve své lásce k nám jsi sestoupil na zem.
Přišel jsi na tento svět jako bezbranné dítě,
a přesto jsi dokázal vnést světlo do temnot.
Přišel jsi do naší ubohosti a bídy,
abychom my pochopili Boží lásku k nám.*

484

1. Ti - chá noc, pře - svatá noc,
v spán - ku svém dý - chá zem,
půl - noc od - bi-la, mě - sto šlo spát,
zdřím - li dáv - no i pa - stý-ři stád,
jen Bo - ží lá - ska, ta bdí,
jen Bo-ží lá - ska, ta bdí.

2. Tichá noc, přesvatá noc, / náhle v ní jásot zní, /
vstávej, lide můj, tmu z očí střes, / v městě Betlémě Bůh
zrozen dnes, / |: z lásky se člověkem stal. :|

3. Tichá noc, přesvatá noc, / stín a mráz vůkol nás, /
v hloubi srdce však Gloria hřmí, / dík, že hříšník se
s důvěrou smí / |: u svaté rodiny hrát. :|

τ: Joseph Franz Mohr, Vier ächte Tyroler-Lieder, [1833] /

Václav Renč, Kancionál, 1973

м: Franz Xaver Gruber, Vier ächte Tyroler-Lieder, [1833] /

Evangelisch-reformiertes Gesangbuch, 1998 / 2018

485

1. Jak za - sta - rých, dáv - ných let
mu - žo - vé, jež zda - le - ka
za hvěz - dou se da - li v svět
ved - la tou - ha od - vě - ká,
tak my chce - me, Pa - ne, jít,
kam nás po - ve - de tvůj svit.

2. Jako oni spěchali, / Krále svého hledali, / aby klekli
u jeslí, / dary své mu přinesli, / tak i my ho hledáme, /
dary své mu skládáme.

3. Jako oni v chudou stáj / nesli, co dal světa kraj /
nejdražšího v klenotech, / tak my chceme v životech /
nejdražší mu skvosty dát, / Pána svého zvyšovat.

4. Kriste, Pane života, / spravuj nás tvá dobrota, / poutí
našich zdejších cest / rač nás milostivě vést, / na konec pak
doved' tam, / kde jsi hvězdou, sluncem sám.

т: William Chatterton Dix, Hymns of Love and Joy, 1859 /
Josef Křenek, Evangelický zpěvník, 1979

м: Conrad Kocher, Stimmen aus dem Reiche Gottes, 1838 / Hymns
Ancient and Modern, 1861 / Evangelický zpěvník, 1979

486

1. Ma-ri - e má dí - tě, Pa - ne,

Ma-ri - e má dí - tě, Pa - ne můj,

Ma-ri - e má dí - tě, Pa - ne, hle,

průvod stá-le při-chá-zí a zas jde dál.

2. Jaké jméno dá mu, Pane, / jaké jméno dá mu,
Pane můj...

3. Dá mu jméno Ježíš, Pane, / dá mu jméno Ježíš,
Pane můj...

4. Dá mu jméno Rádce, Pane, / dá mu jméno Rádce,
Pane můj...

5. Kdepak narodil se, Pane, / kdepak narodil se,
Pane můj...

6. Narodil se v jeslích, Pane, / narodil se v jeslích,
Pane můj...

τ: Saint Helena Island Spirituals, [1925] / Jiří Joran, Černošské spirituály, 1955

μ: *Mary Had a Baby, Aye Lawd*, nářev spirituálu z ostrova Svatá Helena /
Saint Helena Island Spirituals, [1925] / Svítá, 1992 / 2018

487

1. Při - blí - žil se vá - noč - ní čas,
 při - ví - tej - me Pá - na!
 Při - poj - te se, ne-šetř-te hlas,
 při - ví - tej - me Pá - na!
 Při - ví - tej - me Pá - na!

2. Ještě jednou vrátí se k nám, / vyhlížejte Pána! / Tehdy bude všem lidem znám, / vyhlížejte Pána! / Vyhlížejte Pána!

tr: Miroslav Heryán, Buď tobě sláva, 1981

m: Svatou dobu již tu máme, nápěv tradiční české koledy / Český zpěvník, 1940 / Buď tobě sláva, 1981

488



1. Na - ro - dil ses ja - ko dí - tě,



Spa - si - te - li náš, hla - sy dět - ské



ví - ta - jí tě, v nich svou ra - dost máš.



An - děl - ský zpěv zní ti, ja - sná hvěz - da



sví - tí ja - ko věr - ná stráž.

2. Nemeškejte, pospíchejte ze všech země stran, / díky
vzdejte, zazpívejte: / Přišel Kristus Pán! / Lásku, mír on
dává, budiž Bohu sláva, / lidem pokoj přán.

τ: Samuel Verner, Dvě vánoční písně, 1946 / Evangelický zpěvník, 1979

м: Josef Bohuslav Foerster, Dvě vánoční písně, 1946

489

1. V tmách če - cá - me tvůj, Kris - te, jas,
 nechť tvo - je hvěz - da ve - de nás,
 když zim - ní ce - stou jdem.
 Ty rok co rok jsi při - chá - zel,
 tys na - ší bí - dou s ná - mi šel
 ve svě - tě ztrá - pe - ném.

2. Dej poznat ve vánoční dny / víc nežli prázdné, klamné
 sny, / zjev pravdu, prosíme. / Sám obrať k nám svůj
 obličej / a radost místo smutku dej, / jež v sobě nosíme.

3. Snad bude někdy cesta zlá. / Kdo s tebou jde, ten
 odolá / a bude vítězem. / Jen dej nám, Pane, pokoj svůj /
 a na cestě nás posiluj, / když úzkou cestou jdem.

τ: *Wir harren, Christ, in dunkler Zeit*, Rudolf Alexander Schröder,
 Ein Lobgesang, 1948 / Miroslav Heryán a Bohuslav Vik, Evangelický zpěvník, 1979
 м: Christian Lahusen, Ein Lobgesang, 1948 / Evangelický zpěvník, 1979
 © Suhrkamp Verlag Berlin und Frankfurt am Main 1952. Alle Rechte bei und
 vorbehalten durch Suhrkamp Verlag Berlin.
 © by Bärenreiter-Verlag, Kassel

490

1. Když se Pán Je-žíš na-ro-dil, noc hlu-bo-ká
by - la, _____ jen jed-na hvězda ve - li - ká na
ne - bi sví - ti - la, _____ jen jed - na hvěz - da
ve - li - ká na ne - bi sví - ti - la.

2. To aby všichni poslušní k Betlému trefli, /
! kde v chlévě, v jeslích na slámě spí Ježíš přemilý. :!

3. Pastýři pásli na horách a aj, tu velký div: /
! uzřeli slávu nebeskou, již neviděli dřív. :!

4. A Herodesův celý dvůr si klidně při tom spí. /
! To proto, že zpěv andělů slyší jen poslušní. :!

5. A pastýři i mudrci mu dary přinesli. /
! A všichni spolu stali se bratřími u jeslí. :!

6. Ó Kníže míru, Ježíši, i nám zjev slávu svou: /
! ať ztichnou zbraně, zazní zpěv a lidé bratry jsou. :!

τ: Luděk Rejchrt, Evangelický zpěvník, 1979

m: Luděk Rejchrt, Evangelický zpěvník, 1979

491

1. To pa-stýřům, když na ho-rách hlí - da - li
 stá - da svá, _____ tam v tem-né no - ci
 sta-la se k nim řeč ta zá-zrač - ná:
 „Ne-boj-te se,“ an-děl dí, „všechněm ra-dost
 zvě - stu - ji. Vy do Bet - lé - ma
 jdě - te, tam na - ro - dil se Pán!“

2. Když pospíchali k nemluvnátku, radost vedla je, /
 až našli děťátko i matku jménem Marie. / Její ruka laskavá
 do jeslí mu ustlala, / vždyť není jinde místa pro Krále
 andělů.

3. Jdem s pastýři teď k jeslím tvým, Ježíši přemilý, /
 abychom srdcem radostným tě vždycky chválili. / Pro tebe
 je místa dost, přijď k nám jako vzácný host. / Tvé zrození
 chceme slavit v čas tento vánoční.

τ: Luděk Rejchrt, Evangelický zpěvník, 1979

м: Luděk Rejchrt, Evangelický zpěvník, 1979 / 2018

492



1. Vzhůru, bra-tři mi - lí, v té-to noč-ní chví-li,



an - děl Pá - ně zpí - vá Glo - ri - a.



Aj, co to má bý - ti, nad Bet-lé-mem sví - tí



no - cí tma-vou hvěz-da zá - ři - vá.

2. Zaplesaly hory s andělskými sbory, / u Betléma jása
Gloria, / v jeslích dítko krásné, jako slunce jasné, /
matkou jeho Panna Maria.

3. S andělskými davy Pánu věčné slávy / zazpívejme
všichni Gloria. / Vítej, Jezu Kriste, Synu Panny čisté, /
vítej, spáso naše jediná!

τ: tradiční česká koleda / Buď tobě sláva, 1981

μ: nápěv tradiční české koledy / Buď tobě sláva, 1981 / 2018

493

1. Kampak to spě-chá-te, pa-stý-řo - vé?

Co je to za hvěz-du v no-ci tma - vé?

My jde-me k Betlé - mu, k dětát - ku ma - lé - mu,

jde - me mu za - zpí - vat pí - sně no - vé.

2. Kdo vám to oznámil v noční chvíli, / že jste své ovečky opustili? / Zpívali andělé na nebi vesele, / že se nám narodil Ježíš milý.

3. Kdo vám to oznámil, povězte nám. / Proč všichni dary mu nesete tam? / To dítě, Boží Syn, přišlo nás z našich vin / vykoupit, zachránit – on je náš král!

4. Ó milí pastýři, smíme též jít / dětátku v jesličkách se poklonit? / Pospěšte, pojdte tam! Vždyť všeho světa Pán / chce i vás všechny teď u sebe mít!

τ: Luděk Rejchrt, Buď tobě sláva, 1981

м: Luděk Rejchrt, Buď tobě sláva, 1981

494

1. Když na svě - tě smut - no by - lo,
že už lá - sky ne - ní, dě - tát - ko se
na - ro - di - lo li - dem k po - tě - še - ní.
Ref. Do je - slí je vlo - ži - la, plén - kami ob -
- vi - nu - la, do je - slí — je
po - lo - ži - la mat - ka Ma - ri - a.

2. Když na světě lidem zbylo bez naděje zoufat, /
děťátko se narodilo, aby mohli doufat. Ref.

3. Když na světě v Boží dílo dávno víra zbledla, /
děťátko se narodilo, růžička nám vzkvetla. Ref.

4. A když lidem zazářilo světlo v noční chvíli, /
děťátko se narodilo. Vítejte, Pane milý! Ref.

Т: Luděk Rejchrt, Buď tobě sláva, 1981

М: Luděk Rejchrt, Buď tobě sláva, 1981

495



1. Ja - ká to pí-seň zní v ho-di - ně půl-noč-ní,
že všechno zá - ří a já - sá?
Pa - stý - ři vstá-vej - te, Bo - hu dík vzdávej - te,
už při-šla slí - be - ná spá - sa!
Ref. Ha - le - lu - ja! Chvalte Pá - na,
že po-slal k zá-chraně své - ho Sy - na,
že po-slal k zá-chraně své - ho Sy - na!

2. Narodil vám se již v Betlémě Pán Ježíš, / slyšte ty líbezné zprávy! / Tam k jeslím chvátejte, před ním se sklánějte, / který má království slávy. *Ref.*

3. Skončila vláda tmy a nové přišly dny, / kdy světlo tvé navždy svítí. / Proto ti zpíváme, tebe vyznáváme, / ať všechna chvála teď zní ti! *Ref.*

tr: Luděk Rejchrt, Zpívejte s námi, 1991 / 2018

m: Luděk Rejchrt, Zpívejte s námi, 1991

496

1. Dí - tě v chlévě le-ží, Bůh se sklonil
k nám, v slá-mě mí - sto v peří,
Bůh se sklonil k nám. Dí - tě v chlé-vě
le-ží, Bůh se sklonil k nám, sklonil
k nám, sklonil k nám, sklonil k nám.

2. Do lží, běd a zmatků, / Bůh se sklonil k nám, /
do chýši i statků, / Bůh se sklonil k nám. /
Do lží, běd a zmatků, / Bůh se sklonil k nám, /
sklonil k nám, sklonil k nám, sklonil k nám.

3. Zářící hvězda jitřní, / Bůh se sklonil k nám, /
blednou vládci pyšní, / Bůh se sklonil k nám. /
Zářící hvězda jitřní, / Bůh se sklonil k nám, /
sklonil k nám, sklonil k nám, sklonil k nám.

4. K bohatým i chudým, / Bůh se sklonil k nám, /
k moudrým i k těm druhým, / Bůh se sklonil k nám. /
K bohatým i chudým, / Bůh se sklonil k nám, /
sklonil k nám, sklonil k nám, sklonil k nám.

5. Průvod táhne nocí, / Bůh se sklonil k nám, /
obutí jdou, bosí, / Bůh se sklonil k nám. /

Průvod táhne nocí, / Bůh se sklonil k nám, /
sklonil k nám, sklonil k nám, sklonil k nám.

6. K zoufalým i jistým, / Bůh se sklonil k nám, /
k špinavým i čistým, / Bůh se sklonil k nám. /
K zoufalým i jistým, / Bůh se sklonil k nám, /
sklonil k nám, sklonil k nám, sklonil k nám.

7. Křehký, zranitelný – / Bůh se sklonil k nám, /
živý, silný, věrný – / Bůh se sklonil k nám. /
Křehký, zranitelný – / Bůh se sklonil k nám, /
sklonil k nám, sklonil k nám, sklonil k nám.

T: Jaromír Plíšek, Svítá, 1992 / 2018

M: *This Little Light of Mine* / Harry Dixon Loes /

African American Heritage Hymnal, 2001 / 2018

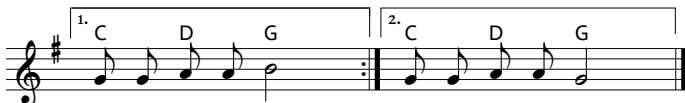
497



to - bě, Pa - ne, dík, už vi - dím hvězdu



ja - snou, to - bě, Pa - ne, dík, chceš



kvě-ty mohou kvést, s ná-mi tí - hu nést.

1. Do še-ra, do tmy hvězda nám sví-tí,
do tem-na no-ci ja-sný cíl.
V tom světle člověk na-dě-ji cí-tí,
ze svět-la čer-páš nej-víc sil. Ref.

2. Pozdvihni oči, / pro tebe taky / ta hvězda svítí –
nejsi sám. / I když ji někdy / zakryjí mraky, / ozve
se znovu – / pokoj vám. Ref.

tr: Jaromír Křivohlavý, Svítá, 1992

m: Jaromír Křivohlavý, Svítá, 1992

Bože,
jsi veliký, všemohoucí, slavný,
a přitom přicházíš do našeho světa
jako zranitelný, křehký, chudý.
Prosíme, přijď i k nám.

Nechceme tě přehlédnout ani přeslechnout.
Když ty jsi nám světlem, spatřujeme Světlo.
Když ty jsi nám oslovením, slyšíme Slovo života.

498

1. Za cí - sa - ře Au - gu - sta ří - še
řím - ské přišla zpráva ve-li-ká, v lidská srd-ce
pro-ni - ká: Na - ro - dil se Je - žíš.

2. Matka jeho Marie dítě milé / ve stáji porodila, do jeslí položila, / krásné, přespanilé.

3. Na obloze veliká hvězda svítí, / pastýři přicházejí, králové se klanějí, / radost v srdci cítí.

4. Slyš andělskou muziku, jak se činí, / trubky, housle, tympány, sláva Pánu nad pány, / my zpíváme s nimi.

5. Že nám k spasení byl dán, dobře víme, / na zemi ho vítáme, písničku mu zpíváme, / více neumíme.

τ: Renatus Schiller / Evangelický zpěvník (dodatek), 2000

м: Renatus Schiller / Evangelický zpěvník (dodatek), 2000 / 2018

499

1. Aj, dnes v Be-tlé-mě, aj dnes v Be-tlé-mě
že Pan-na či - stá, že Pan-na či - stá

ve-se-lá - no - vi - na,
po-ro-di - la Sy - na!

Ref. Kris - tus se zro-dil, nás o-svo-bo-dil,

an - dě - lé hra - jí, Krá - le ví - ta - jí,

pa-stý - ři zpí - va - jí, u je - slí kle - ka - jí,

di - vy, di - vy o - hla - šu - jí.

2. Maria Panna, Maria Panna dítě ovinuje, /
a Josef dobrý, a Josef dobrý on je opatruje. *Ref.*

3. A tři králové, a tři králové z východu přibyli, /
dary převzácné, dary převzácné dítěti složili. *Ref.*

4. Pojďme ho s nimi, pojďme ho s nimi přivítat společně /
Krále nad králi, Krále nad králi, velebit Ježíše. *Ref.*

t: tradiční česká koleda / Adventní zpěvy a vánoční koledy, c.2012 / 2018

m: nápěv tradiční české koledy / Adventní zpěvy a vánoční koledy, c.2012

s: Stanislav Jelínek, Adventní zpěvy a vánoční koledy, c.2012

